

# 海のあなたの 空遠く

## 美を追い求める

スパルタ王のメネラオスとその軍はトロイア戦争で10年を費やし、妻ヘレネ(=実は幻)を取り戻しますが、帰途洋上で7年放浪し、エジプトに漂着します。そして、彼の地で本物のヘレネに再会します。トロイアで取り戻したはずのヘレネは「雲で造られた幻」だったのです。

メネラオス：我らは神様に騙されていたのだ。

使者：何ですって。雲のために、我らは無駄な苦勞をしたのですか？

《メネラオスたちが「美の象徴ともいえるヘレネ」を追い求めた17年は無駄だったのか》という問いは、戦争で多くの犠牲を払ってきた部下の立場からすれば当然の疑問です。実体を伴わないものに膨大な労力を費やしてきたことへの説明を求めたくもなります。メネラオスも神様のせいにはしていません。

——視線を現代へ移します。世界中の人たちがコロナ禍の下、様々な不利益や不自由を強いられながら暮らしています。もしかすると、感染の広がりによっては、私たち清流劇場の公演も難しいかもしれません。上演という「実体」を捉えられないかも知れません。しかし、それでも私たちは「ヘレネという美、逃げるヘレネ」を追い求めたいと思います。たとえ、その先に実体がなかったとしても、創作過程を通じ、「美とは何か？」を考えること、「美という概念」を心や頭の中で捉えようとするのもまた人間が生きていく上で必要な行為だと思のです。

今回はご縁あって、ドキュメンタリー映画の監督に稽古場から記録映像を撮影していただきます。「逃げるヘレネ」を、演劇と映画の二方面から追い求めてみるつもりです。ご期待ください。

田中孝弥

ドキュメンタリー映画  
『逃げるヘレネ HELENE he phygas』  
(オンライン公開バージョン) 監督：板倉善之

- オンライン公開：2020年10月28日(水)～10月31日(土)
- 視聴料金：2,500円(公演パンフレット電子版付き)
- ※視聴チケットの入手方法等、詳細は劇団ウェブサイトをご覧ください。

<https://seiryu-theater.jp> 清流劇場ウェブサイトでは、過去の作品のダイジェスト映像や舞台写真を公開しております。是非、ご覧ください。

清流劇場は公演サポーター(個人様からの寄付)を募集しています。コースと特典リストは清流劇場ウェブサイトにて、ご案内しています。ご支援をよろしくお願いいたします。

# HELENE

playwriting/ **Euripides** 原作/エウリピデス  
translation, adaptation, & dramaturgy/ **Tange Kazuhiko** 原作翻訳・補綴・ドラマトゥルク/丹下和彦  
adaptation & direction/ **Tanaka Atsuya** 構成・演出/田中孝弥

清流劇場 2020年10月公演

# 逃げるヘレネ

HELENE he phygas

- cast/ 出演
- Nishida Masahiko** 西田政彦 遊気舎
  - Takaguchi Shingo** 高口真吾
  - Kuramasu Tessyuu** 倉増哲州 南森町グラスホッパーズ
  - Hattori Momoko** 服部桃子
  - Nagatsu Mana** 永津真奈 Aripe
  - Sogi Akoya** 曾木亜古弥
  - Katsumata Ryohei** 勝又諒平
  - Tsuji Tomoyuki** 辻智之 Le théâtre café
  - Kimata Akiko** 木全晶子

composition & piano/ 音楽・演奏  
**Semba Hirofumi** 仙波宏文

2020年10月14日(水)～18日(日)  
会場/一心寺シアター倶楽



# SEIRYU THEATER

漂泊の旅に疲れ果てながら、  
あの人はこちらにやって来るだろう。  
そしてその時、苦しみは終わるのだ。

## ものがたり story

スパルタ王妃ヘレネは来訪したトロイア王子パリシに恋をし、夫メネラオスを捨ててトロイアへ駆け落ちする。そのヘレネを取り戻そうと、メネラオスはトロイア遠征軍を起こし、10年戦争の末、妻奪還に成功する。ヘレネは「トロイア戦争」を引き起こした問題の女性。これが、私たちが知る一般的なヘレネ伝説です。ところが、ヘレネはトロイアへは行かず、実は神の計らいでエジプトに居て、トロイアへ行ったのは神が雲から造った「幻のヘレネ」だった、という異伝があります。悪女ヘレネに代わる、いわば貞女ヘレネの物語です。エウリピデスの『ヘレネ』はこの異伝に拠っています。スパルタ王メネラオスは10年のトロイア戦争の後、妻ヘレネ(幻)と共に、帰途洋上を7年間放浪し、難破してエジプトに漂着します。メネラオスは、生き残った部下たちにヘレネを守らせ、エジプト王の屋敷に援助を求めて赴きます。ところがそこで、またヘレネ(本物)と出くわします。困惑するメネラオス。そんな折、部下の一人が知らせを持って来ます。苦勞して取り戻した妻ヘレネは雲から造られた幻で、先程、昇天し消失したとのこと。今、目の前に居る女性こそ、本物のヘレネであることが明らかになります。17年ぶりの再会を喜ぶ二人。早速、メネラオスはヘレネを連れて帰ろうとしますが、実のところ、ヘレネはエジプト王から求婚されています。夫がやって来たとなれば、王は怒って殺してしまうでしょう。しかも、ひそかにエジプトを脱出しようにも、難破した時に船は粉々に壊れてしまっています。二人は無事にスパルタへ帰るため、「ある作戦」に打って出ます。

出演/西田政彦 遊気舎 高口真吾 倉増哲州 南森町グラスホッパーズ 服部桃子  
永津真奈 Aripe 曾木亜古弥 勝又諒平 辻智之 Le théâtre café 木全晶子  
音楽・演奏/仙波宏文  
原作/エウリピデス 原作翻訳・補綴・ドラマトゥルク/丹下和彦 構成・演出/田中孝弥

舞台監督/大野亜希 舞台美術/内山勉 舞台美術アシスタント/新井真紀 照明/岩村原太 照明アシスタント/塩見結莉耶 音響/廣瀬義昭(㈱ディーアンドクルー) 衣装/木場絵理香 大道具/㈱アーティスティックポイント 小道具/濱口美也子  
ヘアメイク/島田裕子 ヘアメイク監修/池原麻由子(High Shock) 振付/東出ますよ 写真/古都栄二(㈱テス・大塚) ビデオ/板倉善之 web・制作協力/飯村登史佳 宣伝美術/黒田武志(sandscape) 特別協力/森和雄 演出助手/K-Fluss  
協力/舞舞プロ(㈱ライターズ・カンパニー) ㈱リコモーション(㈱ウォーターマインド) バンタンデザイン研究所大阪校 柏木貴久子 堀内立誓 田村 K-1 日永貴子 八田麻住 佐々木治己 川口典成 森岡慶介  
COVID-19 感染対策: 動画撮影・編集/板倉善之 提携/一心寺シアター倶楽 制作/永朋 企画/一般社団法人清流劇場

清流劇場 2020年10月公演 [逃げるヘレネ]

10月14日(水)	14:00	19:00
15日(木)		19:00
16日(金)	14:00	19:00
17日(土)	14:00	★終演後アフタートークがあります。 出演者はwebで公表します。
18日(日)	14:00	

\*各回、開演15分前より田中孝弥により「ピフォアトーク」を行います。  
\*荒天・自然災害が生じた場合、あるいはCOVID-19の広がりによっては、公演実施計画に変更が出る可能性があります。劇団ウェブサイトにて随時開催状況に関する情報をお知らせしますので、ご確認をお願いします。

■チケット取扱い/クレジット決済の場合:  
演劇バス(<https://engeki.jp/pass/redirects/link/720>)よりご予約ください。(開演5分前にご来場されていない場合、座席指定は解除となります。)

■銀行振込の場合:  
劇団ウェブサイト内の「ご予約フォーム」より必要事項をご入力ください。後ほど、振込先口座をお知らせしますので、お手続きをお願いします。  
(着金確認後、ご予約完了のお知らせをお送りします。座席番号は当日受付にてお知らせします。)

清流劇場 web: <https://seiryu-theater.jp>  
fax: 06-6429-8387  
(faxでのご予約も受け付けております。申し込み期限は、10月10日(土)です。)

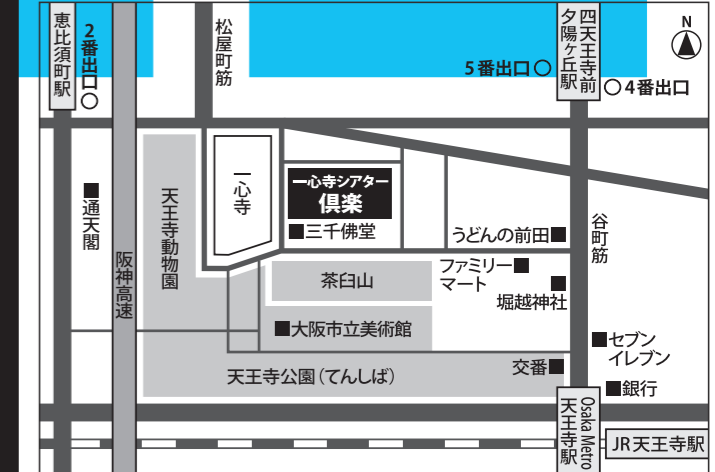
■お問い合わせ/清流劇場  
e-mail: [info@seiryu-theater.jp](mailto:info@seiryu-theater.jp) phone: 080-2487-1347

■入場料金/日時指定・全席指定席 ※1 (事前決済が必要です)  
一般前売: 4,300円 当日: 4,600円 ※2 ペアチケット: 8,000円  
U-22: 2,500円 (22歳以下の方を対象。当日受付にて、要証明書提示)  
シニア: 4,000円 (65歳以上の方を対象。当日受付にて、要証明書提示)

※1 最前列をご予約のお客様はフェイスガードの着用をお願いします。  
※2 座席数に限りがございます。完売の際は、当日券の販売はありません。

\*開演1時間前より受付開始、開場は開演の30分前です。  
\*小学生以下のお客様はご入場になれません。  
\*作品上演中のご入場は制限させていただく場合がございます。  
\*会場内での喫煙・写真撮影は禁止です。  
●当日券のお客様は、開演10分前からのご入場となります。

■会場/一心寺シアター倶楽 大阪市天王寺区逢坂 2-6-13 B1F  
phone: 06-6774-4002 <http://isshinji.net/kura/index.html>



●各線「天王寺駅」、Osaka Metro谷町線「天王寺前」夕陽ヶ丘駅、堺筋線「恵美須町駅」より徒歩約10分。  
●お客様用駐車場はございません。お車でお越しの場合は近くのコインパーキングをご利用ください。

**COVID-19 予防対策について**

観客の皆様と出演者・関係者の安全と安心を確保するため、対策を講じさせていただきます。  
清流劇場の取り組みと皆様へのお願いについては、劇団ウェブサイトに記載しております。ご来場前に必ずご確認ください。  
その中でも特に大切な「皆様へのお願い」をごちらに掲載させていただきます。

- チケットご購入時、皆様のご連絡先の登録をお願いしています。万が一、COVID-19への感染が判明した場合、皆様へ確実に連絡が取れるようにするためです。ご登録いただきました個人情報は、必要に応じて保健所等の公的機関へ提供する場合もございます。(この個人情報は感染予防対策にのみ使用し、保存期間終了後は速やかに廃棄いたします)
- ご来場前にご自身で検温を行ってください。平熱を上回る場合、ご来場はお控えください。
- 次に挙げる症状に該当する方は、来場をお控えください。「咳、呼吸困難、全身倦怠感、咽頭痛、鼻汁・鼻閉、味覚・嗅覚障害、目の痛みや結膜の充血、頭痛、関節・筋肉痛、下痢、嘔気・嘔吐」
- 開演前は混雑が予想されますので、時間にゆとりを持ってご来場ください。 ●ご来場・観劇の際は常時マスク着用をお願いします。(お持ちでない方は係員にご相談ください)
- くしゃみや咳の際はハンカチで鼻と口を押さえる等、咳エチケットを必ずお守りください。 ●ご入場前に手指消毒をお願いします。
- ご入場の際、検温させていただきます。37.5℃以上の方はご入場をお断りさせていただきます。(その際は、チケットの払い戻しをさせていただきます)
- 会場内でのご飲談はご遠慮ください。 ●ロビー等での社会的距離の確保にご協力ください。 ●終演後の退場は、混雑緩和のため、規制退場にご協力ください。
- 会場敷地内に喫煙スペースはありません。 ●プレゼント・差入れ等はお控えください。 ●ご面会・お待ち等はお控えください。
- 大阪コロナ追跡サービスの利用にご協力ください。
- 以下の場合には、ご入場をお断りさせていただきます。  
\* COVID-19陽性とされた方との濃厚接触がある場合。  
\* 過去2週間以内に政府から入国制限、入国後の観察期間を必要とされている国・地域への訪問歴のある方、及びその方との濃厚接触がある場合。